

# imusa®

Please Read and Save this Use and Care Manual  
Por Favor Lea y Guarde este Instructivo Antes de Usar el Producto

Model/Modelo: GAU-80324



LOOK FOR IMUSAUSA ON:  
SÍGUENOS EN IMUSAUSA:



5 Speed Hand Mixer with Storage Case  
USE AND CARE INSTRUCTIONS

Batidora de Mano de 5 Velocidades con Caja de Almacenaje  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Table of Contents

	<b>Page</b>
Important Safeguards.....	3
Polarized Plug.....	5
Extension Cord Use.....	5
Electric Power.....	5
Tamper-Resistant Screw.....	5
Learning About your Mixer .....	6
Before First Use.....	7
How to Use your Mixer .....	8
Care and Cleaning.....	11
Storage and Maintenance.....	11
Need Help?.....	12
Warranty.....	12

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- **Read all instructions before use.**
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug, variable temperature control, or appliance in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The use of attachments not included in the package may cause fire, electric shock or injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect the appliance, turn any control to off (if applicable), then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliances for anything other than their intended use.
- Don't touch the moving parts. Keep hand, hair and clothing, as well as spatulas and other utensils, away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.

- Do not attempt to mix nonfoods with this appliance.
- Remove beaters from mixer before washing.
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- Do not operate the appliance if your hands are wet.
- Do not operate the appliance if you are barefoot.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY**

## **POLARIZED PLUG**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit correctly into the outlet, flip it. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature by modifying the plug in any way.

## **EXTENSION CORD USE**

A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a longer cord.

The use of an extension cord is not recommended. However, longer extension cords may be used if care is exercised.

- If an extension cord is used,
  - a. The leveled electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - b. The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## **ELECTRIC POWER**

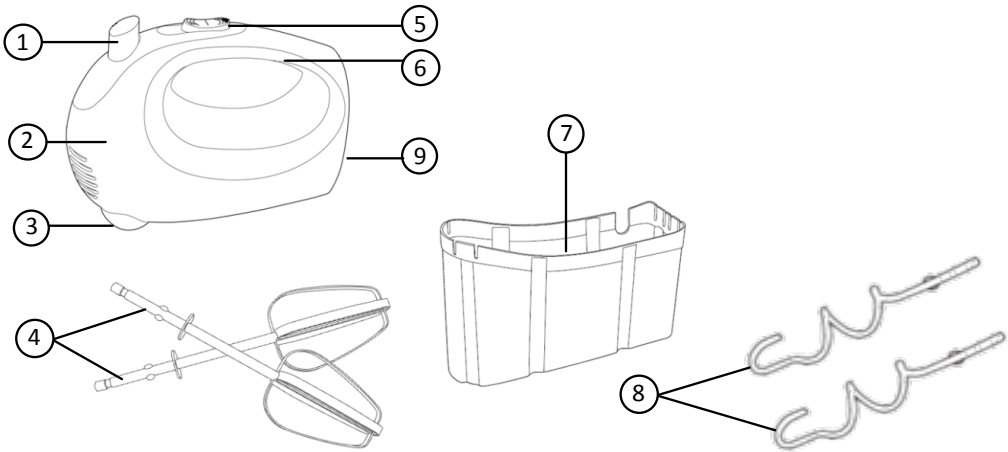
If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not operate properly. It should be operated on a separate electrical circuit from other appliances.

## **TAMPER-RESISTANT SCREW**

**Warning:** This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user serviceable parts inside.

## LEARNING ABOUT YOUR MIXER

Product may vary slightly from what is illustrated.



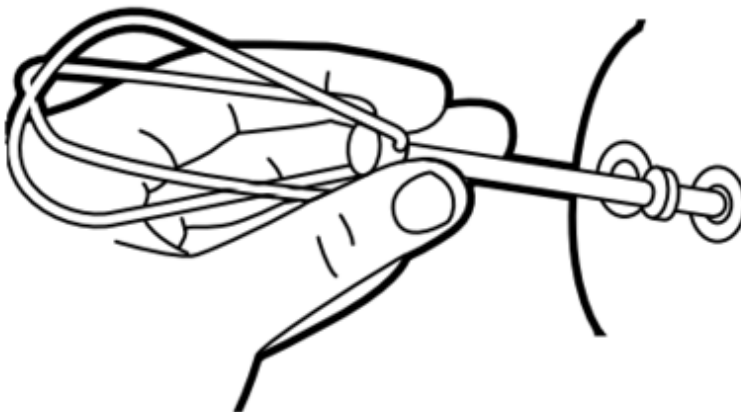
1. Eject Button
2. Motor Housing
3. Attachment Holes
4. Beaters
5. Speed Switch
6. Handle
7. Storage Case
8. Dough "Masa" Beaters
9. Heel

## BEFORE FIRST USE

- Remove all packing material and stickers from the product and save instruction manual.
- Cut and remove tie wrap located between the electric plug blades.
- Before using your new appliance, wipe the body of the appliance with a damp cloth.
- Wash all the removable parts with warm sudsy water. Rinse and dry thoroughly.
- Place the appliance on a flat stable surface.
- **Attaching the Beaters / Dough “Masa” Beaters** Use the beaters for blending, beating, mixing, whisking and creaming. You may use the dough “masa” hooks for kneading.

**Warning:** Do not plug the power cord into an electrical outlet until the beaters or hooks have been securely attached.

1. Locate the two half circles near the end of each beater or hook.
2. Locate the breaks in the slots in the motor housing.
3. Insert the beaters or hooks into the slots so that the half circles align with the grooves.



## HOW TO USE YOUR MIXER

- Make sure the appliance is OFF.
- Plug the power cord into a standard 120 Volt AC outlet.
- Place ingredients to be mixed in a bowl.
- Holding the mixer by the handle, insert the beaters or hooks into the center of the food in the bowl.
- Slide the speed switch to the desired settings. Speeds range from 1 (lowest) to 5 (highest). See the **Speed Chart** below.

**Caution:** To prevent the mixer from overheating, do not operate it for more than 5 minutes at a time. Allow 5 minutes off after 5 minutes of operation.

**Note:** For best results, begin with the lowest speed setting (1) and increase to a higher speed as necessary.

- When adding ingredients, turn the mixer off and allow the motor to stop. Lift the beaters or hooks out of the mixture and rest the mixer on its heel. Add ingredients and place the beaters or hooks back into the mixture before continuing.



## SPEED CHART

SPEED	FUNCTION	USE WITH
1	Stir	Use when stirring liquid ingredients or when mixing dry and liquid ingredients together alternately in a recipe. Use when preparing any instant puddings.
2	Mix	Use when a recipe calls for combining ingredients together. Use for quick breads or muffins that require a brisk action, just enough to blend.
3	Blend	Use when preparing cakes mixes or for directions calling for medium speed.
4	Beat	Use when preparing a frosting from a recipe or package.
5	Whip	Use when whipping cream or egg whites. Use to mash potatoes to make a light and fluffy texture.

- When mixing is complete, turn the mixer off.

**Note:** Make sure the motor has stopped before lifting the beaters or hooks out of the mixture.

- Unplug the power cord from the electrical outlet.

**Caution:** Always turn the mixer off and unplug the power cord before leaving the mixer unattended and when it is not in use.

- Eject the beaters or hooks by firmly pressing the eject button.

**Caution:** Never eject the beaters or hooks while the mixer is operating.

## CARE AND CLEANING

### This product contains no user serviceable parts.

- Unplug the cord and allow to cool.
- After each use, remove the beaters or hooks from the motor housing before washing. Wash all the removable parts with warm sudsy water. Rinse and dry thoroughly. Keep attention not to wet the electrical parts; therefore, never rinse the mixer under tap water or immerse it in water or other liquids.

**Note:** Make sure all the parts are properly reassembled before each use.

- The appliance and its parts are NOT dishwasher safe.
- Do not use any abrasive cleaners or metal pads to clean the appliance.
- Never spray or apply cleaner directly onto or into the appliance.
- This mixer was permanently lubricated at the factory before shipping and will not require further lubrication for the life of the mixer.

**Caution:** Additional lubrication of electric motor parts could create a fire hazard.

## STORAGE AND MAINTENANCE

- Place beaters, hooks and power cord into the storage case.
- Snap the storage case onto the base of the mixer, making sure to insert the tabs on the front of the storage case into the second row of slots on the front of the mixer. To remove the storage case, pull from the heel end of the base first.



- Store your appliance in a dry location, such as on a tabletop, countertop, or on a cupboard shelf.
- Other than recommended cleaning, no further user maintenance should be necessary.

## NEED HELP?

For service, repairs, or any questions regarding your appliance, call the number on the last page of this manual. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer. You may also want to consult the website listed on the last page of this manual.

## 1 YEAR LIMITED WARRANTY

### What does it cover?

- Manufacturer defects in materials or workmanship (returns will only be accepted if due to a manufacturer defect and will not be accepted after 1 year from date of purchase)
- Returns will only be accepted with original receipt.
- Accessories and Attachments are not included under the warranty.
- Applies only to products purchased and used in the United States, Hawaii or Alaska.

### How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of purchase.
- Email [customerserviceimusa@groupeseb.com](mailto:customerserviceimusa@groupeseb.com) or call 1-800-850-2501.
- If you need parts or accessories, please contact us via email or phone.

### Warranty does NOT cover:

- Damage from commercial use.
- Damage from misuse, abuse, or neglect.
- Products that have been modified in any way.
- Other accessory items that are packed with the unit.
- Damage due to accidents, repairs or misuse.

# Índice

	<b>Página</b>
Instrucciones Importantes de Seguridad .....	14
Enchufe Polarizado .....	16
Uso de un Cable de Extensión .....	16
Cable Eléctrico .....	16
Tornillo de Seguridad .....	16
Aprenda Acerca de su Batidora .....	17
Antes de Usar por Primera Vez .....	18
Como Usar su Batidora .....	19
Cuidado y Limpieza .....	22
Almacenamiento y Mantenimiento .....	22
¿Necesita Ayuda? .....	23
Garantía .....	23

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan electrodomésticos, siempre se deben respetar ciertas medidas de seguridad incluyendo las siguientes:

- **Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.**
- Con el objetivo de disminuir el riesgo de una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe, el control de temperatura variable o la base del aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado cerca de los niños requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no este en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalar, retirar las partes o limpiarlo.
- No utilice ningún aparato si el cable o el enchufe se encuentra dañado, si el aparato no funciona correctamente, o si ha sufrido algún daño en general.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidad física limitada, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- No utilice este aparato en exteriores.
- No permita que el cable del aparato cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- Para desconectar, coloque el control en off (si aplica) y luego remueva el enchufe de la toma de corriente.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el fin previsto.
- No toque las piezas en movimiento. Mantenga las manos, el cabello y la ropa, así como espátulas y otros utensilios, lejos de los batidores mientras esté encendida la batidora para reducir el riesgo de lesiones a las personas y/o daños a la batidora.
- No use la batidora para mezclar cosas que no sean comida.

- Retire los batidores del equipo antes de lavarlos.
- No tire del cable. Nunca transporte el aparato agarrándolo por el cable ni tire de éste para desconectarlo de la toma. Lo que debe hacer es sujetar el enchufe y tirar para desconectar.
- No haga funcionar la batidora si tiene las manos mojadas.
- No utilice la batidora si está descalzo.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES  
ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE**

## ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato tiene un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe entra en un contacto polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra correctamente, inviértalo. Si aún así no encaja, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente hacerle ninguna modificación al enchufe.

## USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN

El producto viene con un cable corto de suministro de potencia para reducir el riesgo que resulta de enredarse o tropezarse con un cable más largo.

No se recomienda el uso de un cable de extensión. Sin embargo, puede usarse un cable de extensión si se emplea el cuidado requerido.

- Si se usa un cable de extensión:
  - a. El voltaje eléctrico del cable de extensión debe ser como mínimo igual al voltaje del aparato.
  - b. El cable de extensión debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o se tropiece sin intención.

## CABLE ELÉCTRICO

Si se recarga el circuito eléctrico con otros electrodomésticos, es posible que este aparato no funcione correctamente. Se debe utilizar en un circuito eléctrico separado de los otros electrodomésticos.

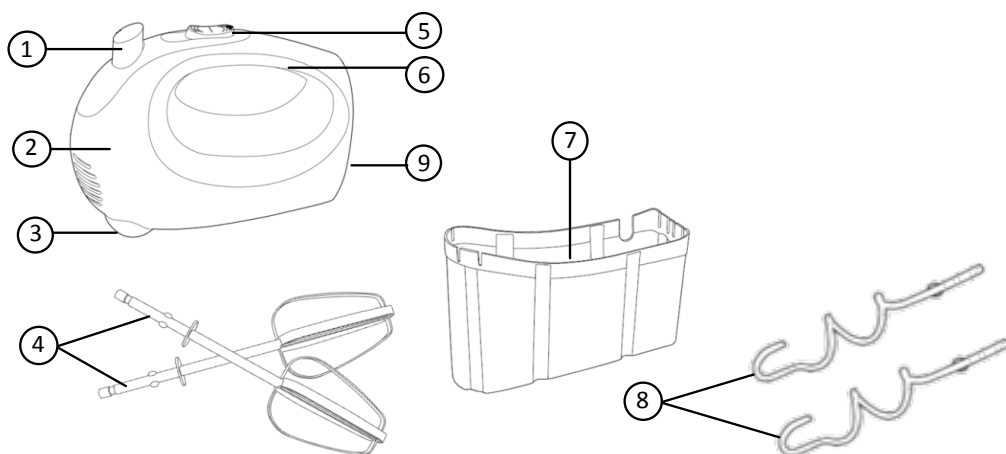
## TORNILLO DE SEGURIDAD

**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar que se remueva de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reemplazables en su interior.



## APRENDA ACERCA DE SU BATIDORA

El producto puede variar ligeramente al ilustrado.



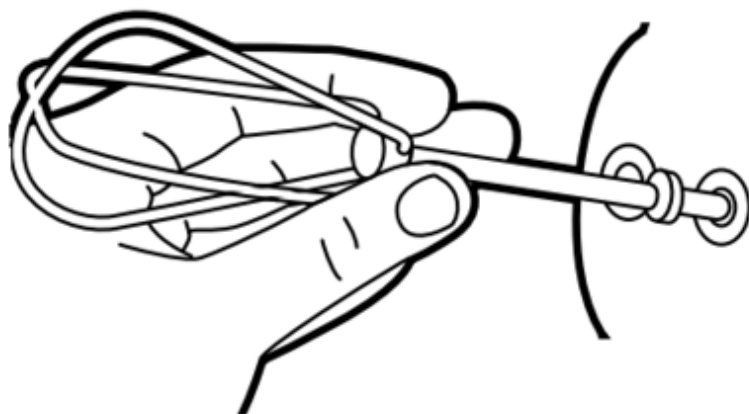
1. Botón para Expulsar
2. Carcasa del Motor
3. Orificios para los Accesorios
4. Batidores
5. Control de Velocidad
6. Asa
7. Caja para Almacenar
8. Ganchos para Masa
9. Base para Descanso

## ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

- Retire todo el material de empaque y las calcomanías adheridas al producto y conserve el manual de instrucciones.
- Corte y retire la banda plástica que pasa por los contactos del enchufe.
- Antes de usar la batidora, limpie toda la superficie de la misma con un paño húmedo.
- Lave todas las partes removibles con agua tibia y jabón. Enjuague y seque.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
- **Armando los Batidores o los Ganchos para Masa** Use los batidores para mezclar, batir, y hacer crema. Los ganchos se pueden usar para amasar.

**Advertencia:** No enchufe la batidora a una toma de corriente eléctrica hasta que los batidores o ganchos se han incorporado de manera segura a la batidora.

1. Busque los dos semicírculos que se encuentran en cada batidor o gancho.
2. Busque en la carcasa del motor los orificios para los accesorios.
3. Inserte los batidores o los ganchos en los orificios de tal manera que los semicírculos entren en las ranuras.



## COMO USAR SU BATIDORA

- Asegúrese que la batidora este apagada.
- Enchufe el cable de corriente a una toma de corriente estándar de 120 voltios de corriente alterna.
- Coloque dentro de un tazón los ingredientes que va a mezclar.
- Sostenga la batidora por el asa, inserte los batidores o los ganchos en el centro de los ingredientes que se encuentran dentro del tazón.
- Coloque la velocidad deseada en el control de velocidad. La velocidad va desde 1 (la más baja) hasta 5 (la más alta). Véase la Tabla de Velocidades a continuación.

**Advertencia:** Para evitar que la batidora se sobrecaliente, no la utilice durante más de 5 minutos a la vez. Luego de 5 minutos de funcionamiento debe esperar 4 minutos para volver a usarla.

**Nota:** Para obtener los mejores resultados, comience con la velocidad más baja (1) y aumente a una velocidad más alta según sea necesario.

- Cuando necesite agregar más ingredientes, apague la batidora y espere que el motor se detenga. Levante de la mezcla los batidores o ganchos y apoye la batidora sobre el lado de la base para descanso. Luego, añada los ingredientes y coloque los batidores o ganchos de nuevo en la mezcla antes de prenderla de nuevo.

## TABLA DE VELOCIDADES

VELOCIDAD	FUNCION	USAR PARA
1	Revolver	Utilice cuando revuelva ingredientes líquidos o cuando mezcle ingredientes líquidos y secos de una forma alternada en una receta. Utilice para preparar pudines instantaneos.
2	Mezclar	Utilice cuando la receta requiera una combinación de ingredientes. Use para preparar panes rápidos o Panquecas que necesitan una acción de mezclado rápido.
3	Incorporar	Utilice para trabajar las mezclas preparadas para pasteles o para recetas que requieran una velocidad media.
4	Batir	Utilice para preparar recetas para cubiertas de pasteles.
5	Agitar	Utilice para batir crema para postres o claras de huevo. Utilice para hacer puré de papas o para hacer mezclas con texturas ligeras o espumosas.

- Cuando la mezcla esté lista apague la batidora.

**Nota:** Asegúrese de que el motor se haya detenido antes de levantar de la mezcla los batidores o ganchos.

- Desconecte el cable de corriente de la toma de corriente eléctrica.

**Advertencia:** Siempre apague la batidora y desconecte el cable de corriente cuando no está en uso.

- Expulse los batidores o los ganchos presionando firmemente el botón para expulsar.

**Advertencia:** Nunca expulse los batidores o los ganchos mientras la batidora esté en funcionamiento.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

### Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor.

- Desconecte el cable del tomacorriente y deje que se enfríe la batidora.
- Después de cada uso, retire los batidores o los ganchos de la carcasa del motor antes de lavarlos. Lave todas las piezas removibles con agua y jabón. Enjuague y seque completamente. Tenga cuidado de no mojar las partes eléctricas. Nunca enjuague la batidora directamente bajo el agua del grifo ni la sumerja en agua u otros líquidos.

**Nota:** Asegúrese de que todas las partes estén instaladas correctamente antes de cada uso.

- La batidora y sus partes no son aptas para el lavaplatos automático.
- No use limpiadores abrasivos ni almohadilla de fibra metálica para limpiar la licuadora.
- Nunca rocíe o aplique productos de limpieza directamente sobre o dentro del aparato.
- Esta batidora fue lubricada en la fábrica y no requiere una lubricación para mantenimiento.

**Advertencia:** La lubricación adicional del motor eléctrico podría crear un riesgo de incendio.

## ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

- Coloque los batidores, los ganchos y el cable de corriente en la caja de almacenamiento.
- Coloque la caja de almacenamiento en la base de la batidora. Asegúrese de insertar las pestañas que se encuentran en la parte delantera de la caja de almacenamiento en la segunda fila de ranuras en la parte frontal de la batidora. Para quitar la caja de almacenamiento, tire del asa.



- Guarde la batidora en un lugar seco, por ejemplo; encima de la mesa, el mostrador o en un estante del armario.
- Adicional a la limpieza recomendada, no se requiere ningún mantenimiento especial.

## ¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o cualquier pregunta relacionada con su electrodoméstico, llame al número que se encuentra en la última página de este manual. NO devuelva el producto al lugar de compra. NO envíe el producto por correo al fabricante. También puedes consultar el sitio web que se encuentra en la última página de este manual.

## 1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

### ¿Qué cubre la garantía?

- Cualquier defecto de materiales o de mano de obra (devoluciones sólo se aceptarán si se debe a un defecto del fabricante, y no serán aceptadas después de 1 año desde la fecha de compra).
- Devoluciones sólo se aceptarán con el recibo original.
- Accesorios y partes no serán cubiertos por la garantía.
- Aplica solo a productos comprados y usados en los Estados Unidos, Hawaii o Alaska.

### ¿Cómo se obtiene servicio?

- Conserve el recibo original de la compra.
- Escriba un correo electrónico a [customerserviceimusa@groupeseb.com](mailto:customerserviceimusa@groupeseb.com) o llame al 1-800-850-2501.
- Si necesita partes o accesorios por favor llámenos o escríbanos un correo electrónico.

### Esta garantía NO cubre:

- Daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Daños por mal uso, abuso o negligencia.
- Productos que han sido alterados de alguna manera.
- Otros accesorios empacados con el aparato.
- Daños ocasionados por accidentes, uso incorrecto o reparaciones.

**5 SPEED HAND MIXER WITH STORAGE CASE**

**150W 120 V 60Hz**

**BATIDORA DE MANO DE 5 VELOCIDADES CON CAJA DE ALMACENAJE**

**INSTRUCTION MANUAL  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**If you have any questions, please contact  
us at:**

**Para mayor información puede contactarnos a:**

**IMUSA USA, LLC**

**Doral, FL 33178**

**1-800-850-2501**

**customerserviceimusa@groupeseb.com**

**www.imusausa.com**

**imusa®**